

## Le spectre de la rose [lə spɛktr də la roz] (The ghost of the rose)

Text by *Théophile Gautier* (1811-1872)

Set by *Hector Berlioz* (1803-1869), from *Les nuits d'été*, op. 7, #2; *Émile Pessard* (1843-1917); *Jean Theodore Radoux* (1835-1911)

<b>Soulève</b>	<b>ta</b>	<b>paupière</b>	<b>close</b>
[su.lɛ.və	ta	po.pjɛ.rə	klo.zə]
Lift	your	eyelid	closed

(*Open your eyelids*)

<b>Qu'effleure</b>	<b>un</b>	<b>songe</b>	<b>virginal!</b>
[kɛf.lœ.	rœ	sɔ̃.ʒə	vir.ʒi.nal]
that-brushed	a	dream	virginal!

(*brushed virginal dream!*)

Je suis le spectre d'une rose  
Que tu portais hier au bal.  
Tu me pris encore emperlée  
Des pleurs d'argent de l'arrosoir,  
Et, parmi la fête étoilée,  
Tu me promenas tout le soir.

O toi qui de ma mort fus cause,  
Sans que tu puisses le chasser,  
Toutes les nuits mon spectre rose  
A ton chevet viendra danser;  
Mais ne crains rien, je ne réclame  
Ni messe ni de Profundis.  
Ce léger parfum |est mon âme,  
Et j'arrive du paradis. ...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

